

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 43 (1948)  
**Heft:** 1

**Vereinsnachrichten:** Die Talerspende 1948

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Talerspende 1948

Die dritte »Talerschlacht« ist geschlagen! Freudigen und dankbaren Herzens dürfen der Schweizer Heimatschutz und seine Weggefährten vom Naturschutz auch heuer auf einen erfolgreich verlaufenen Talerverkauf Rückblick halten.

Nachstehend geben wir eine erste Übersicht über die vorläufigen Resultate unserer »Volksbefragung«, mit der nicht zu Unrecht unser Appell an die schweizerische Öffentlichkeit bei anderer Gelegenheit verglichen wurde. Wir fügen die vorjährigen Verkaufsziffern den heutigen Zahlen in Klammern bei. Die Prozentzahlen dieser Aufstellung zeigen die verkaufte Talerzahl auf je 100 Haushaltungen des betreffenden Kantonsgebietes.

Aargau . . . . .	47 651	(47 135)	68,5 %	(67,7 %)
Appenzell A.-Rh. . . . .	8 364	(7 794)	59,8 %	(55,8 %)
Appenzell I.-Rh. . . . .	846	(1 079)	27,8 %	(35,5 %)
Basel-Stadt . . . . .	31 063	(20 799)	51,5 %	(34,5 %)
Basel-Land . . . . .	18 706	(10 515)	71,4 %	(40,1 %)
Bern . . . . . ca.	125 670	(127 385)	61,6 %	(82,7 %)
Fribourg . . . . .	15 569	(16 668)	49,0 %	(52,5 %)
Genève . . . . .	11 209	(13 206)	16,9 %	(19,9 %)
Glarus . . . . .	7 480	(8 340)	74,6 %	(83,1 %)
Graubünden . . . . .	17 566	(17 650)	55,6 %	(55,8 %)
Luzern . . . . .	27 573	(27 556)	58,0 %	(58,0 %)
Neuchâtel . . . . . ca.	15 500	(17 252)	39,8 %	(44,3 %)
Nidwalden . . . . .	2 145	(1 945)	60,8 %	(55,1 %)
Obwalden . . . . .	2 603	(2 533)	59,5 %	(57,9 %)
St. Gallen . . . . .	44 040	(42 666)	57,4 %	(55,6 %)
Schaffhausen . . . . .	12 980	(14 410)	84,5 %	(93,8 %)
Schwyz . . . . .	6 383	(6 895)	42,4 %	(45,8 %)
Solothurn . . . . .	23 415	(25 158)	57,1 %	(61,4 %)
Tessin . . . . .	11 715	(12 386)	24,2 %	(25,6 %)
Thurgau . . . . .	28 620	(31 116)	78,8 %	(85,5 %)
Uri . . . . .	3 313	(3 593)	57,4 %	(62,2 %)
Vaud . . . . . ca.	21 000	(27 140)	20,7 %	(26,3 %)
Valais . . . . .	7 174	(7 455)	20,6 %	(21,4 %)
Zug . . . . .	7 776	(8 170)	93,5 %	(98,2 %)
Zürich . . . . .	191 026	(207 629)	92,6 %	(100,6 %)
Total	689 387	(706 475)		

Diese Zahlen spiegeln ein Resultat wider, dessen wir uns aufrichtig freuen dürfen. Sie zeigen uns eindrücklich, wie sehr heute die Bestrebungen des Heimat- und Naturschutzes zur Sache des ganzen Volkes geworden sind. Zurückblickend auf die Jahre, da Heimat- und Naturschutz die Lebensaufgabe eines kleinen

Häufchens unentwegter Idealisten war, kommt es uns erst richtig zum Bewußtsein, welcher Wandel sich vollzogen hat.

Freilich ganz von selbst ist diese Entwicklung nicht gekommen. Vergewärtigen wir uns nur, welche Unsumme guten Willens und unermüdlicher Arbeit allein einer Aktion wie der eben glücklich beendeten zu Gevatter standen. Denken wir an das verständnisvolle Entgegenkommen der maßgebenden Behörden im Bund, in den Kantonen und den Gemeinden, an die uneigennützigte Mitarbeit der rund 2½ tausend Erwachsenen und der über 20 tausend jugendlichen Helfer, an die guten Dienste der schweizerischen Presse, des Radios und an die Mithilfe all unserer Freunde, die zum Gelingen das Ihre beigetragen haben. Ihnen allen sei auch an dieser Stelle unser herzlicher Dank gesagt. Die schönste Anerkennung für ihr Wirken dürfen sie mit uns darin erblicken, daß die Saat ihrer Arbeit so prächtige Früchte getragen hat.

Der Erfolg dieses Jahres war uns aber auch beschieden, weil unsere Vereinigungen durch ihr verantwortungsbewußtes und fruchtbares Wirken mit den ihnen in den beiden Vorjahren anvertrauten Mitteln sich des Vertrauens würdig erwiesen, das ihnen »vorschußweise« entgegengebracht wurde. Das Verkaufsergebnis ist die eindeutige Antwort der Bevölkerung auf unsere in aller Öffentlichkeit abgelegte Rechenschaft. Zugleich ist es der verbindliche Auftrag des Schweizervolkes an den Heimat- und Naturschutz, ihr begonnenes Werk im Dienste unserer Heimat mit Tatkraft und Umsicht weiterzuführen. Möge auch dieses Jahr den verantwortlichen Organen unserer beiden Vereinigungen die Kraft des Geistes und der Mut des Herzens dazu gegeben sein!

*Albert Wettstein.*

## *La vente des écus, en 1948*

L'écu d'or a remporté sa troisième victoire. Et, cette victoire, il faut que les Ligues pour la Protection de la Nature et du Patrimoine national la saluent avec joie et reconnaissance.

Nous publions ci-contre (page 1) les chiffres approximatifs des écus vendus dans les cantons. La première colonne se rapporte à la vente en 1948, la seconde (entre parenthèse) à celle de 1947; les deux suivantes indiquent le rapport de ce nombre sur 100 ménages, pour les deux mêmes années. Ces chiffres démontrent de façon réjouissante que la cause défendue par nos deux grandes Ligues est, maintenant, une cause populaire. Villes et campagnes, hommes et femmes de toutes classes s'unissent, sous le signe de l'écu, pour servir leur belle patrie.

Quand on tourne les yeux vers le départ de notre mouvement et vers la petite troupe d'idéalistes qui l'accompagnait, on se rend compte à quel point le peuple suisse a été tiré de son sommeil et a pris conscience de sa responsabilité.

Assurément, ce réveil ne s'est pas fait tout seul. Pour s'en convaincre, il n'y a qu'à évoquer la somme de travail et de bonnes volontés qu'exige une seule de ces fructueuses ventes. La bienveillance et l'encouragement des autorités fédérales, cantonales et communales, la collaboration désintéressée de deux mille cinq cents adultes et de plus de vingt-mille enfants, la serviabilité des agences de presse et de radio, tout cela est nécessaire à la réussite de l'affaire. Aussi les fruits de ce labeur sont-ils la meilleure des récompenses et valent-ils mieux que tous les remerciements sincères et chaleureux que nous lui adressons du fond du cœur.

Le succès de cette année était particulièrement important pour nous, car il devait nous démontrer que la confiance du public nous restait acquise. La preuve est faite. A nous de ne pas la décevoir!